



# 服務承諾認可證明書

公共服務評審委員會  
Comissão de Avaliação dos  
Serviços Públicos

## Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

編號 N.º 018/CASP/CET/2019

茲證明

*Certifica-se que o/a*

**海事及水務局**

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

實施之服務承諾計劃，本委員會行使經第 69/2010 號  
*implementou o Programa da Carta de Qualidade e, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do*

行政長官批示修改的第 69/2007 號行政長官批示  
*Despacho do Chefe do Executivo n.º 69/2007, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º*

第三款（二）項所賦予之權限作出評審，評審評語為“合格”，  
*69/2010, foi avaliado por esta Comissão, sendo-lhe atribuída avaliação «favorável» como*

特此認可。

*o respectivo reconhecimento.*

認可之範圍見附件。

*Vide o âmbito de reconhecimento em anexo.*

有效期至（年/月/日）

2019/09/05

Termo da validade

主席

*O Presidente*

嚴肇基

嚴肇基

*Im Sio Kei*

本證明書含附件，分開使用無效。

O presente certificado inclui o anexo, não sendo válida a sua utilização em separado.



# 服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會  
Comissão de Avaliação dos  
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號 018/CASP/CET/2019  
N.º

部門名稱  
Serviço Público:

海事及水務局

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

有效期至 (年/月/日)  
Termo da validade

2019/09/05

附件頁數 (頁碼/總頁數)  
Página do Anexo (Página No / Total Página)

1 / 4

## 認可範圍

### Âmbito de reconhecimento

#### 【對外服務】

#### Serviços prestados ao exterior

#### I. 於東望洋燈塔懸掛颶風/強風訊號 (DSAMA-1810)

Ícar Sinais de Tempestade Tropical / Ventos Fortes de Monção no Farol da Guia

1. 在收到地球物理暨氣象局通知後的 30 分鐘內懸掛。

Serão içados dentro de 30 minutos após comunicado pela Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

#### II. 船舶海事登記 (DSAMA-1811)

Inscrição no Registo Marítimo

2. 船舶海事登記申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 10 個工作日內安排檢驗。

Requerimento para a Inscrição no Registo Marítimo : É agendada a vistoria no prazo de 10 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.

3. 涉及船舶檢驗的船舶航行證明文件續期申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 10 個工作日內安排檢驗。

Pedido Relativo à Renovação de Documentos de Navegação Comprovativos que envolve Vistoria Naval : É agendada a vistoria no prazo de 10 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

4. 不涉及船舶檢驗的船舶航行證明文件續期申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 5 個工作日內發出續期證書。

Pedido Relativo à Renovação de Documentos de Navegação Comprovativos que não envolve Vistoria Naval : Emitem-se os documentos solicitados no prazo de 5 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

5. 涉及船舶檢驗的船舶登錄更改或修改申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 10 個工作日內安排檢驗。

Pedido Relativo à Reforma ou Alteração da Inscrição no Registo Marítimo que envolve Vistoria Naval : É agendada a vistoria no prazo de 10 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

6. 不涉及船舶檢驗的船舶登錄更改或修改申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 5 個工作日內完成及發出相關證書。

Pedido Relativo à Reforma ou Alteração da Inscrição no Registo Marítimo que não envolve Vistoria Naval : Emitem-se os documentos solicitados no prazo de 5 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

7. 船舶航行證明文件補發：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 5 個工作日內發出。

Emissão de 2ª via de Documentos de Navegação Comprovativos : É emitido no prazo de 5 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúna todos os documentos necessários.

8. 刪除船舶在海事登記內之登錄：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 12 個工作日內審核。【註：涉及船舶拆毀、拆解或沉沒滅失情況的申請除外。】

Abate da Inscrição de uma Embarcação no Registo Marítimo : É efectuada a apreciação no prazo de 12 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários. 【Nota: com excepção de demolição, desmantelamento ou perda por naufrágio das embarcações.】

Anexo

附件



# 服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會  
Comissão de Avaliação dos  
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號 018/CASP/CET/2019  
N.º

部門名稱  
Serviço Público:

**海事及水務局**

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

有效期至 (年/月/日)  
Termo da validade

2019/09/05

附件頁數 (頁碼/總頁數)  
Página do Anexo (Página No / Total Página)

2 / 4

## 認可範圍

### Âmbito de reconhecimento

#### III. 海員登記(DSAMA-1812)

Inscrição Marítima

9. 海員登記證之發出：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 8 個工作日。  
Emissão de Cédula de Inscrição Marítima : 8 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.
10. 海員登記證之檢查：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 4 個工作日。  
Verificação de Cédula de Inscrição Marítima : 4 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.
11. 海員登記證之更換及補發：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 7 個工作日。  
Renovação e Emissão de 2ª via de Cédula de Inscrição Marítima : 7 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.
12. 海員登記之取消：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 3 個工作日。  
Cancelamento da Inscrição Marítima : 3 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.

#### IV. 遊艇駕駛員執照(DSAMA-1813)

Carta de Navegador de Recreio

13. 發出：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 4 個工作日。  
Emissão : 4 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.
14. 續期：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 4 個工作日。  
Renovação : 4 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.
15. 補發：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 4 個工作日。  
2ª via : 4 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento desde que reúne todos os documentos necessários.

#### V. 船舶引航服務(DSAMA-1814)

Serviço de Pilotagem para Embarcações

16. 提供每日 24 小時之引航服務。  
Prestação de serviço de pilotagem de 24 horas por dia.

#### VI. 在海事管轄範圍內之雜項准照(DSAMA-1815)

Licenças Diversas no Âmbito das Áreas Marítimas sob Jurisdição de Macau

17. 錨泊或靠泊准照：在文件齊全的情況下，通過檢驗翌日起計 10 個工作日內發出。  
Licença de Fundeamento ou Atracação : É emitido no prazo de 10 dias úteis, a contar do dia imediato ao dia em que foi passada a vistoria, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.
18. 燃放炮竹許可：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 7 個工作日內回覆。  
Autorização para Queima de Panchões : É dada a resposta no prazo de 7 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.
19. 涉及船舶檢驗的宗教儀式准照：在文件齊全的情況下，通過檢驗翌日起計 7 個工作日內發出。  
Pedido Relativo à Licença para Cerimónia Religiosa que envolve Vistoria Naval : Emitem-se a licença no prazo de 7 dias úteis, a contar do dia imediato ao dia em que foi passada a vistoria, desde que reúnam todos os documentos necessários.
20. 不涉及船舶檢驗的宗教儀式准照：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 7 個工作日內發出。  
Pedido Relativo à Licença para Cerimónia Religiosa que não envolve Vistoria Naval : Emite-se a licença no prazo de 7 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.
21. 非澳門登記遊艇停泊准照：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 5 個工作日內發出。  
Licença para Atracação da Embarcação de Recreio não Registada em Macau : É emitido no prazo de 5 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.
22. 船舶建造及下水、維修船底或修理准照：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 7 個工作日內發出。  
Licença para Construção Naval, de Lançamento à Água, de Carenagem ou de Reparação Naval : É emitido no prazo de 7 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.

附件

Anexo





# 服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會  
Comissão de Avaliação dos  
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號  
N.º 018/CASP/CET/2019

部門名稱  
Serviço Público:

海事及水務局

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

有效期至 (年/月/日)  
Termo da validade

2019/09/05

附件頁數 (頁碼/總頁數)  
Página do Anexo (Página No / Total Página)

3 / 4

## 認可範圍

### Âmbito de reconhecimento

#### VII. 非澳門登記遊艇進港申請 (DSAMA-1816)

Requerimento para Entrada no Porto de Embarcação de Recreio não Registada em Macau

23. 在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 2 個工作日內批核。

A autorização é feita de 2 dias úteis a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.

#### VIII. 設定船舶來澳及離澳航班 (DSAMA-1817)

Estabelecimento de Carreira de Embarcações que Chegam e Partem de Macau

24. 在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 4 個工作日批核。【註：客船或涉及環境污染問題除外。】

O prazo de aprovação é de 4 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários. 【Nota: com excepção das embarcações de passageiros, ou dos problemas que envolvem poluição ambiental.】

#### IX. 船隻的建造及機器維修 (DSAMA-1818)

Construção Naval e Reparação de Máquinas

25. 船舶維修：在收到服務申請單後 2 個工作日內聯絡客戶。【註：若申請於當天下午五時後才接獲，則接到通知日期按翌日起計算。】

Reparação Naval: Contacta-se o cliente no prazo de 2 dias úteis a contar do dia imediato da recepção do requerimento. 【Nota: Se o pedido for recebido depois das 17h00, considera-se a data de recepção o dia seguinte.】

26. 非常緊急的船舶維修：在收到服務申請單後 2 個工作日內進行相關檢驗。【註：若申請於當天下午五時後才接獲，則接到通知日期按翌日起計算。】

Reparação Naval com Extrema Urgência: Realiza-se a inspecção no prazo de 2 dias úteis a contar do dia da recepção do requerimento. 【Nota: Se o pedido for recebido depois das 17h00, considera-se a data de recepção o dia seguinte.】

#### X. 免費參觀海事博物館申請 (DSAMA-1819)

Requerimento para Entrada Gratuita no Museu Marítimo

27. 在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 2 個工作日審批。

O prazo de aprovação é de 2 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

#### XI. 海事博物館團體門票優惠申請 (DSAMA-1820)

Requerimento para Descontos de Bilhetes de Entrada no Museu Marítimo a Adquirir por Grupos

28. 在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 2 個工作日審批。

O prazo de aprovação é de 2 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, desde que reúnam todos os documentos necessários.

#### XII. 海事培訓課程 (DSAMA-1821)

Cursos de Formação Marítima

29. 就讀證明書之申請：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 6 個工作日發出。

Requerimento para Emissão de Certificado de Frequência: É emitido no prazo de 6º dia útil a contar do primeiro dia imediato da recepção do requerimento, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.

#### XIII. 定期海上客運准照及海上航線許可 (DSAMA-1822)

Licença para Transporte Marítimo Regular de Passageiros e Autorização para Itinerários Marítimos

30. 要求作出說明或補交文件：在收到申請後 15 日內通知申請人。

Prestação de Explicação ou Entrega Complementar de Documentos: É informado o requerente no prazo de 15 dias a contar do dia de recepção do mesmo.

31. 處理實施特別票價或其他優惠的申請：資料齊備情況下 15 日內予以回覆。

Tratamento de Pedidos para Praticar Tarifas Especiais ou Outros Benefícios: A resposta é dada no prazo de 15 dias, depois de terem sido recebidos todos os documentos necessários.

Anexo

附件



# 服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會  
Comissão de Avaliação dos  
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號 018/CASP/CET/2019  
N.º

部門名稱  
Serviço Público:

海事及水務局

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

有效期至 (年/月/日)  
Termo da validade

2019/09/05

附件頁數 (頁碼/總頁數)  
Página do Anexo (Página No / Total Página)

4 / 4

## 認可範圍

### Âmbito de reconhecimento

#### XIV. 海運載貨集裝箱驗重程序相關服務(DSAMA-2009)

Serviços Relativos à Verificação do Peso dos Contentores Utilizados no Transporte Marítimo de Mercadoria

32. 使用集裝箱驗重方法二的托運人登記：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 12 個工作日批核。

Inscrição do Despachante que Verifica o Peso dos Contentores pelo Método 2: É efectuada a aprovação dentro de 12 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato ao da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

#### XV. 遊艇自由行(DSAMA-2010)

Turismo Individual com Embarcações de Recreio

33. 廣東省登記遊艇進港申請：在文件齊全的情況下，遞交申請起計 48 小時內批核。

Requerimento para Entrada no Porto de Embarcação de Recreio Registrada na Província de Guangdong: É efectuada a aprovação dentro de 48 horas, a contar da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

#### XVI. 澳門登記遊艇出港申報(DSAMA-2011)

Notificação da saída do Porto de Embarcação de Recreio registada em Macau

34. 於「澳門籍遊艇前往粵澳遊艇自由行口岸申報資料系統」填妥資料後，5 分鐘內完成申報手續。

São concluídas as formalidades de declaração dentro de 5 minutos após a introdução de dados no "sistema de informações de pedido de entrada nos portos do Turismo Individual com Embarcações de Recreio Guangdong-Macau para embarcações de recreio registadas em Macau".

#### XVII. 「水資源互動館」導賞預約服務(DSAMA-2012)

Marcação Prévia de Prestação do Serviço de Visita Guiada à "Sala Interactiva Sobre Águas"

35. 收到申請表翌日起計 5 個工作日內審批。

A apreciação e autorização será efectuada dentro de 5 dias úteis, a contar do dia seguinte da recepção da ficha de pedido.

## 【對內服務】

### Serviços prestados ao Interior

#### XVIII. 就鍋爐／壓力容器之檢驗提供技術意見(DSAMA-1831)

Emissão de Parecer Técnico sobre Vistoria de Caldeiras/Reservatórios sob Pressão

36. 每次接獲到鍋爐／壓力容器檢驗的電郵通知後，2 個工作日內聯絡客戶。【註：若電郵通知於當天下午一時後才接獲，則接到通知日期按翌日起計算。】

É contactado o cliente no prazo de 2 dias úteis a contar do dia de recepção do e-mail sobre vistoria de caldeiras/reservatórios sob pressão. 【Nota: Se o e-mail for recebido depois das 13h00, considera-se a data de recepção o dia seguinte.】

#### XIX. 公共實體車輛檢驗維修(DSAMA-1832)

Inspecção e Reparação de Veículos das Entidades Públicas

37. 小型之維修：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 5 個工作日內作出報價或回覆。

Pequenas Reparações: É dada a cotação ou resposta dentro de 5 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato ao da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

38. 中型之維修：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 10 個工作日內作出報價或回覆。

Médias Reparações: É dada a cotação ou resposta dentro de 10 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato ao da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

39. 大型之維修：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 18 個工作日內作出報價或回覆。

Grandes Reparações: É dada a cotação ou resposta dentro de 18 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato ao da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

40. 對汽車一般之維修檢驗：在文件齊全的情況下，遞交申請翌日起計 3 個工作日內作出報價或回覆。

Reparações e Inspecções Gerais de Veículos: É dada a cotação ou resposta dentro de 3 dias úteis, a contar do primeiro dia imediato ao da recepção do requerimento, desde que sejam reunidos todos os documentos necessários.

Anexo

附件